|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 24 مارس 2014 |
| المرجع: | **TSB Circular 88**SCN/ra | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛- إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛- إلى ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛- إلى الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات؛- إلى رؤساء جميع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم |
| الهاتف:الفاكس:البريد الإلكتروني: | +41 22 730 6805+41 22 730 5853tsbiptv@itu.int | **نسخة إلى:**- مدير مكتب تنمية الاتصالات؛- مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **لقاء مبادرة ال‍معايير العال‍مية - تلفزيون بروتوكول الإنترنت (IPTV‑GSI)، الذي ينظمه قطاع تقييس الاتصالات (سابورو، اليابان، 30 يونيو - 4 يوليو 2014)** |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

بناءً على طلب منسق مبادرة ال‍معايير العال‍مية ‑ تلفزيون بروتوكول الإنترنت (السيد ماساهيتو كاواموري)، والذي أكدته إدارة ل‍جان الدراسات ال‍معنية، أود إبلاغكم أن اللقاء ال‍مُقبل ل‍مبادرة ال‍معايير العال‍مية ‑ تلفزيون بروتوكول الإنترنت الذي ينظمه قطاع تقييس الاتصالات سيُعقد في مركز سابورو للمؤت‍مرات، في الفترة من 30 يونيو إلى 4 يوليو 2014.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 09:00 من اليوم الأول. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 08:30. وستتوفر التفاصيل ال‍متعلقة بقاعات الاجتماع في مكان التسجيل.

ويقدم ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات <http://www.itu.int/ITU-T/gsi/iptv/> تفاصيل بشأن هذا ال‍حدث وسيجري ت‍حديثه كلما لزم الأمر.

وترد تفاصيل عن مشروع خطة عمل اجتماع مبادرة ال‍معايير العال‍مية - تلفزيون بروتوكول الإنترنت في **ال‍ملحق** **1**. وي‍مكن ال‍حصول على جداول الأعمال ال‍مقترحة لأفرقة ال‍مقررين من ال‍موقع الإلكتروني للمبادرة IPTV‑GSI.

وترد في **ال‍ملحقات 2** **و3 و4** معلومات إضافية عن الاجتماع.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**ال‍ملحقات:** 4

ال‍ملحـق 1
(بالرسالة ال‍معممة 88ل‍مكتب تقييس الاتصالات)

مشروع خطة عمل لقاء مبادرة ال‍معايير العال‍مية - تلفزيون بروتوكول الإنترنت\*، \*\*

(سابورو، اليابان 30 يونيو - 4 يوليو 2014)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **الإثنين 30 يونيو** | **الثلاثاء1 يوليو** | **الأربعاء2 يوليو** | **ال‍خميس3 يوليو** | **ال‍جمعة4 يوليو** |
|  | **AM** | **PM** | **(0)** | **AM** | **PM** | **(0)** | **AM** | **PM** | **(0)** | **AM** | **PM** | **(0)** | **AM** | **PM** | **(0)** |
| \*\*\*TSR [50] | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |
| ل‍جنة الدراسات 16، فرقة العمل 2/16 |  | X | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| JCA-IPTV [50] (1) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **SG16** |
| Q13/16 [20] |  |  |  | X |  | X | X |  | X |  | X | X |  |  | X(1) | X | X | X |  | X(1) | X | X | X |  |  |
| Q14/16 [30] |  |  |  | X |  |  | X |  | X |  |  |  |  | X | X(1) | X | X |  |  | X(1) |  |  | X |  |  |
| Q28/16 [10] |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  | X | X |  |  |  | X | X |  | X |  |  |  |  |
| جلسة مشتركة للمسألتين 13 و14/16  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| جلسة مشتركة للمسائل 13 و14 و28/16 |  |  |  |  |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **ملاحظات/مفتاح الجدول:**\* قائمة المسائل المشاركة تعد *مؤقتة*، وقت صدور هذه الرسالة المعممة. والقائمة النهائية للمسائل ومواعيد اجتماعاتها خاضعة للتغيير. ويرتهن تأكيد مشاركة ال‍مسائل الإفرادية بتأكيد من *إدارة لجنة الدراسات الرئيسية*، طبقاً للقواعد ال‍خاصة بتأكيد اجتماعات أفرقة المقررين.\*\* تكون مواعيد ال‍جلسات كالتالي، ما لم ينص على خلاف ذلك، 1015‑0900 و1200‑1045 و1515‑1400 و1700‑1545. وتبدأ الجلسات المسائية الساعة 1730.\*\*\* ستؤكد فيما بعد الحاجة إلى/مدى ملاءمة عقد جلسة افتتاحية للاستعراض التقني والاستراتيجي.\*\*\*\* تحدد/تؤكد فيما بعد.[N] سعة القاعة[O] جلسة مسائية (1) مؤقت |

ال‍ملحـق 2
(بالرسالة ال‍معممة 88ل‍مكتب تقييس الاتصالات)

تقديم ال‍مساه‍مات

**ال‍موعد النهائي لتقدي‍م ال‍مساه‍مات:** ال‍موعد النهائي لتقدي‍م ال‍مساه‍مات اثنا عشر (12) يوماً تقوي‍مياً قبل بدء الاجتماع. وستنشر هذه ال‍مساه‍مات في ال‍موقع الإلكتروني للجنة الدراسات 16 لقطاع تقييس الاتصالات ولذلك لا بد أن يتسلمها مكتب تقييس الاتصالات **في موعد لا يتجاوز** **17** **يونيو 2014**.

وينبغي إرسال ال‍مساه‍مات بالبريد الإلكتروني إلى أمانة مكتب تقييس الاتصالات ال‍معنية ب‍مبادرة IPTV-GSI: tsbiptv@itu.int. وستنشر ال‍مساه‍مات ال‍متعلقة ب‍مبادرة IPTV-GSI في العنوان التالي: [http://itu.int/ITU-T/gsi/iptv/](http://www.itu.int/en/ITU-T/gsi/iptv/Pages/default.aspx)؛ غير أن ال‍مساه‍مات ال‍مقدمة **ت‍حديداً** بشأن مسائل ل‍جنة الدراسات 16 لقطاع تقييس الاتصالات ستعال‍جها مباشرة أمانة ل‍جنة الدراسات الرئيسية وتنشرها ضمن وثائق اللجنة بدلاً من نشرها ضمن الوثائق ال‍متعلقة بالمبادرة IPTV-GSI.

**النماذج ال‍معيارية**: يُرجى استعمال م‍جموعة النماذج ال‍معيارية ال‍متاحة لكم لإعداد مساه‍ماتكم. وي‍مكن ال‍حصول على هذه النماذج من ال‍موقع الإلكتروني ال‍خاص بال‍مبادرة IPTV-GSI ت‍حت العنوان "موارد للمندوبين" (<http://itu.int/oth/T0A0F000010>). وينبغي أن تتضمن كل مساه‍مة وصفحة غلاف ج‍ميع الوثائق اسم الشخص الذي ي‍مكن الاتصال به بشأن ال‍مساه‍مة وأرقام الفاكس والهاتف وعنوان البريد الإلكتروني.

**أساليب العمل وال‍مرافق ال‍متاحة**

**عقد الاجتماعات بدون استخدام الورق**: سيدار الاجتماع بدون استخدام الورق.

**الترج‍مة الشفوية**: ستجري الاجتماعات وال‍مناقشات باللغة الإنكليزية.

**الشبكة ال‍محلية اللاسلكية:** ستتاح ال‍مرافق وإمكانية النفاذ إلى الإنترنت في مكان انعقاد ال‍حدث.

**ال‍حواسيب:** على الرغم من إتاحة عدد م‍حدود من ال‍حواسيب لكي يستخدمها ال‍مندوبون في ال‍مقهى السيبراني، لن يكون بوسع ال‍جهة ال‍مضيفة إعارة حواسيب م‍حمولة للمندوبين. ولذلك يُنصح ج‍ميع ال‍مندوبين بإحضار حواسيبهم ليتمكنوا من ال‍مشاركة على ن‍حو تام في الاجتماعات.

**الطابعات:** ستتاح الطابعات للمندوبين في مكان انعقاد ال‍حدث.

**التسجيل**

سيجري التسجيل ل‍حضور الاجتماع من خلال ال‍موقع الإلكتروني للات‍حاد حصراً؛ ويرجى مراجعة الرابط في الصفحة الرئيسية للمبادرة IPTV-GSI (<http://itu.int/en/ITU-T/gsi/iptv>). ويرجى ملاحظة أن ن‍موذج ويب شائعاً ي‍جري استعماله للتسجيل ل‍حضور اجتماع ل‍جنة الدراسات 16 وحدث مبادرة IPTV-GSI.

ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من ات‍خاذ الترتيبات الضرورية فيما يتعلق بتنظيم حدث ال‍مبادرة IPTV-GSI، ينبغي للمندوبين التسجيل في أقرب وقت م‍مكن ولكن **في موعد لا يتجاوز 30 مايو 2014.**

**مكان الاجتماع**

سيعقد الاجتماع في ال‍مكان التالي:

Sapporo Convention Centre
1-1-1 Higashi-Sapporo 6-jo, Shiroishi-ku, Sapporo 003-0006, Japan
الهاتف: +81 11 817 1010
الفاكس: +81 11 820 4300
<http://www.sora-scc.jp/eng/index.html>

**التأشي‍رة**

يتعين على ال‍مشاركين الذين ي‍حتاجون إلى تأشيرة للدخول إلى اليابان أن يقدموا طلب ال‍حصول على تأشيرة الدخول من القنصلية اليابانية أو من البعثة الدبلوماسية في بلادهم قبل ال‍مغادرة بوقت كافٍ. كما يُنصح ال‍مشاركون بالاتصال بالوكلاء ال‍محليين أو شركات السفر ال‍محلية. وقد تستغرق معال‍جة التأشيرة أسبوعين على الأقل في السفارة. وللحصول على مزيد من ال‍معلومات، يرجى زيارة ال‍موقع الإلكتروني لوزارة الشؤون ال‍خارجية لليابان في العنوان التالي: <http://www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa/>.

وعلى ال‍مشاركين الذين ي‍حتاجون إلى رسالة لدعم طلب التأشي‍رة للدخول إلى اليابان، ملء ج‍ميع البنود الواردة في **استمارة الطلب الواردة في ال‍ملحق 3** (يرجى ملاحظة أن هذه الاستمارة هي نفسها المستعملة لاجتماع لجنة الدراسات 16)، ث‍م إرسالها بالبريد الإلكتروني إلى جهة الاتصال التالية مشفوعة **بنسخة من الصفحة التي ت‍حمل الصورة الفوتوغرافية في جواز السفر وذلك في موعد لا يتجاوز 23 مايو 2014**:

السيد Hideki Suganami والسيد Junkichi Fujisawa
The ITU Association of Japan
الهاتف: +81 3 5357 7627
البريد الإلكتروني: t-sg16-visa@ituaj.jp

**السفر بالطائرة**

ي‍حتل مطار شيتوسي ال‍جديد موقعاً متميزاً بالقرب من مدينة سابورو. وهو موصول من خلال الرحلات الداخلية بال‍مطارات الدولية الرئيسية في اليابان في ناريتا (مطار طوكيو الدولي ال‍جديد) وهانيدا (مطار طوكيو الدولي) وناغويا (مطار شوبو سينترير الدولي) وكانساي (مطار كانساي الدولي). ويوفر مطار شيتوسي ال‍جديد رحلات دولية مباشرة منتظمة إلى م‍ختلف ال‍مدن فيما وراء البحار. وللحصول على معلومات مفصّلة حول مطار شيتوسي ال‍جديد، يرجى الاطلاع على ال‍موقع الإلكتروني التالي: <http://www.new-chitose-airport.jp/en/>.

وبالنسبة إلى خدمة النقل من مطار شيتوسي ال‍جديد إلى منطقة مدينة سابورو، تقترح وسيلتان من وسائل النقل:

- JR Rapid Airport Express: <http://www.new-chitose-airport.jp/en/access/jr/>

- Airport Limousine Bus: <http://www.new-chitose-airport.jp/en/access/bus/>

وستوفر وثائق ال‍معلومات اللوجستية ال‍متاحة في ال‍موقع الإلكتروني للجنة الدراسات 16 تفاصيل إضافية ب‍هذا الشأن.

**الفنادق**

ي‍مكن للمشاركين في اجتماع ل‍جنة الدراسات 16 لقطاع تقييس الاتصالات في سابورو أن يستفيدوا من أسعار تفضيلية م‍حجوزة ل‍مئتي (200) غرفة فندقية في الفنادق الواردة في **ال‍ملحق 4**. وسيجري ال‍حجز في الفندق بواسطة نظام متاح في موقع إلكتروني معد خصيصاً لذلك. ويرجى ملاحظة أن أماكن الإقامة لا تتوفر في مكان انعقاد الاجتماع.

وسيتاح قريباً مزيد من التفاصيل في وثائق ال‍معلومات اللوجستية ال‍متاحة في ال‍موقع الإلكتروني للجنة الدراسات 16.

**جهات الاتصال ال‍محلية**

وإذا كانت لديكم أي أسئلة حول ترتيبات الاجتماع، يرجى الاتصال (ويفضل أن يكون ذلك عن طريق البريد الإلكتروني) **ب‍جهات الاتصال ال‍محلية**:

السيد Hideki Suganami والسيد Junkichi Fujisawa
The ITU Association of Japan
الهاتف: +81 3 5357 7627
الفاكس: +81 3 3356 8170
البريد الإلكتروني: t-sg16-sapporo@ituaj.jp

**أهم ال‍مواعيد النهائية (قبل الاجتماع)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ستة أسابيع | 2014-05-23 | - طلبات ال‍حصول على رسائل دعم طلب التأشيرة |
| شهر واحد | 2014-05-30 | - التسجيل ال‍مسبق |
| 12 يوماً تقوي‍مياً | 2014-06-17 | - ال‍موعد النهائي لتقدي‍م ال‍مساه‍مات |

**ANNEX 3**(to TSB Circular 88)

**Hotel accommodation for the ITU-T SG16 meeting and IPTV-GSI event
in Sapporo, Japan**

A room block of 200 rooms has been done for the following hotels. For reservation instructions, please see the practical information document at the ITU-T SG16 home page.

| **Hotel name** | **Room type (occupancy)\*0** | **Room rate\*1 (JPY)** |
| --- | --- | --- |
| **Room charge only** | **Including breakfast** |
| Best Western Hotel Fino Sapporo |  | Single | 10,800 | 11,880 |
| URL | <http://sapporo.bwhotels.jp/> |
| Keio Plaza Hotel Sapporo |  | Single | 10,584(11,124)\*3(10,044)\*4(11,664)\*5 | 11,664(12,204)\*3(11,124)\*4(12,744)\*5 |
|  | Twin (single occupancy) | 16,848 (17,928)\*3 (15,768)\*4(19,008)\*5 | 17,928(19,008)\*3(16,848)\*4(20,088)\*5 |
|  | Twin (double occupancy) | 16,848 (17,928)\*3 (15,768)\*4 (19,008)\*5 | 19,008(20,088)\*3(17,928)\*4(21,168)\*5 |
| URL | <http://www.keioplaza-sapporo.co.jp/english/> |
| Mitsui Garden Hotel Sapporo |  | Single | 10,500 (16,000)\*6 | 12,000 (17,500)\*6 |
|  | Twin (single occupancy) | 17,000 (28,000)\*6 | 18,500 (29,500)\*6 |
|  | Twin (double occupancy) | 17,000 (28,000)\*6 | 20,000 (31,000)\*6 |
| URL | <http://www.gardenhotels.co.jp/eng/sapporo/> |
| Hotel Gracery Sapporo |  | Single | 10,500(9,700)\*3 (8,200)\*4(12,500)\*5 | 11,500(10,700)\*3 (9,200)\*4(13,500)\*5 |
|  | Twin (single occupancy) | 14,200(12,500)\*3(11,000)\*4(16,200)\*5 | 15,200(13,500)\*3(12,000)\*4(17,200)\*5 |
|  | Twin (double occupancy) | 18,600(17,000)\*3(14,000)\*4(22,600)\*5 | 20,600(19,000)\*3(16,000)\*4(24,600)\*5 |
| URL | <http://sapporo.gracery.com/> |
| Sapporo Grand Hotel |  | Single | 16,500 | 17,500 |
|  | Twin or Double (single occupancy)  | 20,600 | 21,600 |
|  | Twin or Double(double occupancy) | 20,600 | 22,600 |
| URL | <http://www.grand1934.com/english/> |
| Hotel Okura Sapporo |  | Double or Twin (single occupancy) | 15,120 | 16,200 |
|  | Twin (double occupancy) | 23,760 | 25,920 |
| URL | <http://www.okura.com/domestic/hokkaido/okura_sapporo/> |
| Mercure Sapporo |  | Double (single occupancy)  | 8,430(12,225)\*6 | 9,430(13,225)\*6 |
|  | Twin (double occupancy) | 9,500(14,100)\*6 | 11,500(16,100)\*6 |
| URL | <http://www.accorhotels.com/gb/hotel-7023-mercure-sapporo/index.shtml> |
| Hotel Route-Inn Sapporo Chuo |  | Single | - | 7,400(6,850)\*7(7,900)\*2 |
| URL | <http://www.route-inn.co.jp/english/pref/hokkaido.html> |
| Best Western Hotel Sapporo Nakajima Koen |  | Twin or Double (single occupancy) | 10,500 | 11,500 |
| URL | <http://sapporo-nakajimakoen.bwhotels.jp/> |

**NOTES:**

\*0 "Single" or "Double" or "Twin" indicate the type of room; the text in parenthesis indicates single or double occupancy.

\*1 Room rates include service charge and 8% consumption tax.

\*2 28 June, 4, 5, 11 and 12 July

\*3 28 June

\*4 29 and 30 June

\*5 5 and 12 July

\*6 28 June, 5 and 12 July

\*7 29 June and 6 July

**ANNEX 4**(to TSB Circular 88)

**Application form for visa support letters**

|  |
| --- |
| **ITU-T SG 16 meeting and IPTV-GSI event****Sapporo, Japan, 30 June -11 July 2014** |
| **PRINT ALL ITEMS AND SAVE TO WORD OR PDF, THEN SEND BY E-MAIL** |
| **Name**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (**🖵**Mr. **🖵**Ms.) |  |  |  |  |  |

Family Name Middle Name Given Name

|  |  |
| --- | --- |
| 漢字姓名(\*) |  |

 **\*If you are a Chinese participant, please write your name in Chinese characters.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Occupation** |  |
| **Job title** |  |
| **Company / Organization** |  |
| **(\*\*):** |  |

**\*\*If you are a Chinese participant, please write your company/organization in Chinese characters as well.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Country** (where you live) |  |
| **Address (\*1)**: |  |

 **(\*1) VISA supporting documents will be sent to the address above by courier service.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Phone No:** |  | **Fax No:** |  | **E-mail:** |  |

**PASSPORT INFORMATION:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Passport No:** |  |  |  |  |
| **Date of issue:** |  | (DD/MM/YYYY) | **Expiry date:** |  | (DD/MM/YYYY) |
| **Place of birth:** |  | **Date of birth:** |  | (DD/MM/YYYY) |
| **Nationality:** |  |  |  |  |

**THE DATE of ARRIVAL in / DEPARTURE from JAPAN and FLIGHT INFORMATION** (\*2) **:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | Overseas airport |  | JPN airport |  | Date |  | Flight No. |  | Time |
| Arrival in Japan | from |  | to |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | JPN airport |  | Overseas airport |  | Date |  | Flight No |  | Time |
| Departure from Japan | from |  | to |  |  |  |  |  |  |  |

 **(\*2) For VISA supporting documents, a planned flight schedule is available as well.****HOTEL ACCOMMODATION****This information is NOT for hotel reservation order sheet, but NEEDED for staying schedule for visa supporting documents.**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Hotel name:** |  |  |  |  |
| **Address:** |  | **Phone No.:** |  |
| **Check in date:** |  | (DD/MM/YYYY) | **Check out date:** |  | (DD/MM/YYYY) |

 \* If making your own accommodation arrangement other than hotels, please indicate your contact address and phone number:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Name of contact person:** |  |  |
| **Address** |  | **Phone No.** |  |

**Date: Signature:****Deadline of submission: 23 May 2014 for all visa related documents** |
| **Please submit this form to:**Mr Hideki Suganami / Mr Junkichi Fujisawa The ITU Association of Japan Tel: +81 3 5357 7627 E-mail: t-sg16-visa@ituaj.jp |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_